C/2025/2118

11.4.2025.

Kopsavilkums komisijas lēmumam

(2024. gada 23. oktobris)

par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. pantu

(LIETA AT.40401. LIETOTS RITOŠAIS SASTĀVS)

(izziņots ar dokumenta numuru C(2024) 7355 final)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

(C/2025/2118)

Komisija 2024. gada 23. oktobrī pieņēma lēmumu par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. pantu. Saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 ([1]) 30. panta noteikumiem Komisija ar šo publicē pušu nosaukumus un lēmuma galveno saturu, tajā skaitā visus uzliktos sodus, ņemot vērā uzņēmumu likumīgās intereses savu komercnoslēpumu aizsargāšanā.

1. IEVADS

(1) Ar lēmumu uzliek naudas sodu *České dráhy, a.s.* (“ČD”, Čehija) un *Österreichische Bundesbahnen-Holding Aktiengesellschaft, ÖBB-Personenverkehr Aktiengesellschaft* un *ÖBB-Technische Services-Gesellschaft mbH* (kopā saukti par “ÖBB”, Austrija) par LESD 101. panta pārkāpumu.

(2) No 2012. gada 9. maija līdz 2016. gada 21. janvārim *ÖBB* un *ČD* (kopā “puses”) piedalījās vienošanās un/vai saskaņotā darbībā, kuras mērķis bija kavēt to kopīgā konkurenta *RegioJet a.s.* (“RegioJet”, Čehija) ienākšanu tirgū vai paplašināšanos tirgos, kas paredzēti iekšzemes tālsatiksmes dzelzceļa pasažieru pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Čehijā, kā arī starptautisko tālsatiksmes dzelzceļa pasažieru pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai starp Austriju un Čehiju maršrutā Prāga–Vīne, novēršot, kavējot vai ierobežojot *RegioJet* piekļuvi *ÖBB* lietotajiem dzelzceļa vagoniem tālsatiksmes pasažieru pārvadājumiem.

2. LIETAS APRAKSTS

2.1. Procedūra

(3) Laikposmā no 2016. gada 28. jūnija līdz 1. jūlijam Komisija veica pārbaudes *ČD* (Prāgā) un *ÖBB* (Vīnē) telpās.

(4) Pēc tam Komisija saņēma *ÖBB* pieteikumu samazināt naudas sodu saskaņā ar Komisijas 2006. gada Paziņojumu par atbrīvojumu no sodanaudas un sodanaudas samazināšanu karteļu gadījumos (“Paziņojums par iecietību”).

(5) Komisija 2022. gada 10. jūnijā pieņēma iebildumu paziņojumu (“IP”). *ÖBB* 2022. gada 14. septembrī iesniedza rakstisku atbildi uz iebildumu paziņojumu. *ČD* 2022. gada 30. septembrī iesniedza rakstisku atbildi uz iebildumu paziņojumu. Abas puses 2022. gada 13. un 14. decembrī izmantoja savas tiesības tikt uzklausītām, piedaloties mutiskajā uzklausīšanā.

(6) Aizliegtu vienošanos un dominējoša stāvokļa padomdevēja komiteja 2024. gada 18. oktobrī sniedza labvēlīgu atzinumu.

([1]) OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp. Ievērojot grozījumus ar Regulu (EK) Nr. 411/2004 (OV L 68, 6.3.2004., 1. lpp.).

2.2. **Pārkāpuma kopsavilkums**

2.2.1. *Fakti*

(7) Lēmumā konstatēts, ka *ČD* un *ÖBB* slepeni kropļoja lietotu *ÖBB* dzelzceļa pasažieru vagonu pārdošanas procedūras, kaitējot *RegioJet*, lai izkropļotu konkurenci tālsatiksmes dzelzceļa pasažieru pārvadājumu tirgū Čehijā un starptautiskajā dzelzceļa maršrutā starp Prāgu un Vīni.

(8) Pušu pamatdarbība ir dzelzceļa pasažieru pārvadājumu pakalpojumu sniegšana attiecīgi Čehijā un Austrijā, kā arī starptautiskās līnijās starp abām valstīm, kur puses sadarbībā piedāvā kopīgus pakalpojumus (piemēram, maršrutā Prāga–Vīne). Pārkāpuma laikposmā *RegioJet* bija *ČD* faktiskais konkurents Čehijā un abu pušu potenciālais konkurents maršrutā Prāga–Vīne.

(9) Kā neliels jaunpienācējs ar ierobežotiem resursiem *RegioJet* lielā mērā paļāvās uz lietotiem vagoniem gan esošajām darbībām, gan iespējamai turpmākai paplašināšanai. *ÖBB* bija svarīgs šo vagonu avots, ņemot vērā to tehnisko savietojamību ar dzelzceļa tīkliem Austrijā un Čehijā un lielo skaitu pieejamo labas kvalitātes vagonu ar moderniem elementiem (gaisa kondicionēšana, piemērotība lielākam ātrumam u.c.).

(10) Vienojoties veikt pasākumus, lai ierobežotu *RegioJet* piekļuvi *ÖBB* lietotajiem vagoniem, *ČD* un *ÖBB* īstenoja plašāku mērķi kavēt to kopīgā konkurenta *RegioJet* ienākšanu vai paplašināšanos tirgos, kas paredzēti iekšzemes tālsatiksmes dzelzceļa pasažieru pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Čehijā, kā arī starptautisko tālsatiksmes dzelzceļa pasažieru pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai maršrutā Prāga–Vīne.

(11) Pārkāpumu veidoja vairākas pret konkurenci vērstas darbības, kas notika pārkāpuma laikposmā, piemēram:

a. *ÖBB* vagonu pārdošanas grafiks tādā veidā, kas samazinātu iespēju, ka vagonus pārdod uzņēmumam *RegioJet*;

b. vagonu pārdošana tā, lai *ČD*, nevis *RegioJet* varētu iegādāties vagonus;

c. informācijas apmaiņa par citu pretendentu piedāvājumiem un ieinteresētības pakāpi kā arī

d. vienā gadījumā, kas saistīts ar vagoniem, kurus *ČD* neplānoja pirkt, vienošanās par piemērotu pircēju (citu, nevis *RegioJet*).

(12) Puses zināja, ka *ÖBB* lietotie vagoni jaunpienācējam *RegioJet* bija svarīgs ieguldījums un ka, ierobežojot *RegioJet* piekļuvi *ÖBB* vagoniem, varēja vismaz ierobežot *RegioJet* paplašināšanos un tādējādi samazināt tā spēju konkurēt ar pusēm.

2.2.2. *Juridiskais novērtējums*

(13) Lēmumā konstatēts, ka pušu nolīgums un/vai saskaņotā darbība ir vienots un turpināts LESD 101. panta 1. punkta pārkāpums un kartelis saskaņā ar Paziņojuma par iecietību 1. punktu.

(14) Ņemot vērā saturu, mērķus, kā arī juridisko un ekonomisko kontekstu, lēmumā ir secināts, ka attiecīgās vienošanās un/vai saskaņotās darbības mērķis bija ierobežot konkurenci LESD 101. panta 1. punkta nozīmē.

2.3. **Aizsardzības pasākumi**

(15) Ar lēmumu tiek piemērotas 2006. gada Pamatnostādnes naudas soda aprēķināšanai ([2]).

([2]) Pamatnostādnes naudas soda aprēķināšanai, piemērojot Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkta a) apakšpunktu (OV C 210, 1.9.2006., 2. lpp.).

2.3.1. *Naudas soda pamatsumma*

(16) Pamatsumma katrai pusei, kurai uzliekams naudas sods, tiek noteikta, pamatojoties uz to preču vai pakalpojumu pārdošanas vērtību, uz ko attiecas pārkāpums, un izriet no mainīgas summas un papildu summas piemērošanas.

(17) Lai noteiktu pārdošanas vērtību, Komisija ņem vērā pušu ieņēmumus tālsatiksmes pasažieru pārvadājumu tirgos, tostarp gan ieņēmumus no biļešu pārdošanas, gan ieņēmumus, kas saistīti ar sabiedrisko pakalpojumu saistību līgumiem.

(18) Attiecīgais ģeogrāfiskais apgabals, uz kuru attiecas pārkāpums, sastāv no divām daļām: pirmkārt, starptautiskais maršruts Prāga–Vīne un, otrkārt, visa Čehijas teritorija. Attiecībā uz attiecīgā ģeogrāfiskā apgabala pirmo daļu katras puses ieņēmumi šajā maršrutā tiek izmantoti par pamatu tās attiecīgajai pārdošanas vērtībai. Attiecībā uz attiecīgā ģeogrāfiskā apgabala otro daļu *ČD* ieņēmumi Čehijā tiek ņemti par pamatu arī *ÖBB* pārdošanas vērtībai, katrai pusei piešķirot 50 % no *ČD* ieņēmumiem.

(19) Mainīgajai summai un papildu summai gan *ÖBB*, gan *ČD* piemēro attiecīgi 15 %, ņemot vērā pārkāpuma smagumu.

(20) Netiek ņemti vērā ne atbildību mīkstinoši, ne pastiprinoši apstākļi, un atturošais reizinātājs netiek piemērots.

2.3.2. *Ierobežojuma (10 % no apgrozījuma) un Paziņojuma par iecietību piemērošana*

(21) Gan *ÖBB*, gan *CD* naudas sods 2023. gadā saglabājas krietni zem 10 % no apgrozījuma pasaulē.

(22) Piemērojot Paziņojumu par iecietību, *ÖBB* uzliekamais naudas sods tika samazināts par 45 %.

3. **SECINĀJUMS**

(23) Par iepriekš minēto pārkāpumu tiek noteikti šādi naudas sodi:

a. *České dráhy, a.s.*: 31 940 000 EUR

b. *Österreichische Bundesbahnen-Holding Aktiengesellschaft*, *ÖBB Personenverkehr Aktiengesellschaft* un *ÖBB-Technische Services Gesellschaft mbH* solidāri: 16 712 000 EUR